

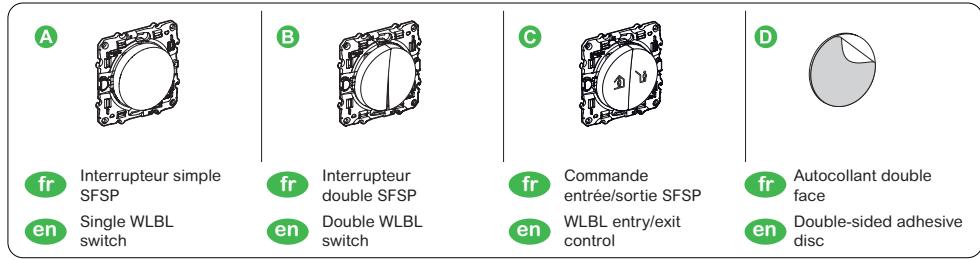
**fr** Commandes Sans fil Sans pile  
**en** Controls Wireless Batteryless

**fr** S520104  
**en** S520114  
**fr** S520191

**fr** **en**

Life Is On

**Schneider**  
Electric



#### **fr** CONTENU DU PRODUIT

S520104	1x Interrupteur simple SFSP, 1x Autocollant double face, 1x Notice d'utilisation
S520114	1x Interrupteur double SFSP, 1x Autocollant double face, 1x Notice d'utilisation
S520191	1x Commande entrée / sortie SFSP, 1x Autocollant double face, 1x Notice d'utilisation

#### **en** BOX CONTENT

S520104	1x Single switch WLBL, 1x Wall sticker, 1x User Manual
S520114	1x Double switch WLBL, 1x Wall sticker, 1x User Manual
S520191	1x WLBL entry/exit control, 1x Wall sticker, 1x User Manual

#### REMARQUE IMPORTANTE

- L'installation, l'entretien et le remplacement éventuel de cet appareil doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié.
- Cet appareil ne doit pas être réparé.
- Toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables doivent être respectées lors de l'installation, l'utilisation, l'entretien et le remplacement de cet appareil.
- Cet appareil ne doit pas être installé si, lors du déballage, vous observez qu'il est endommagé.
- Schneider Electric ne peut être tenu responsable en cas de non-respect des instructions contenues dans ce document et dans les documents auxquels il se réfère.
- Les instructions de service doivent être respectées tout au long de la durée de vie de cet appareil.

#### PLEASE NOTE

- The installation, maintenance and eventual replacement of this device must only be carried out by a qualified electrician.
- This device must not be repaired.
- All applicable local, regional and national regulations must be complied with during the installation, use, maintenance and replacement of this device.
- This device should not be installed if, when unpacking it, you observe that it is damaged.
- Schneider Electric cannot be held responsible in the event of noncompliance with the instructions in this document and in the documents to which it refers.
- The service instruction must be observed throughout the life time of this device.

#### NOTE / NOTE

**fr** Installez la commande sur une surface plane et propre.  
**en** Install the control on a flat, clean surface.



**fr** Le marquage CE sur les produits et/ou leur emballage signifie que Schneider-Electric tient à la disposition des autorités de l'Union Européenne les dossiers techniques de référence.

**en** The CE marking on the products and/or their packaging signifies that Schneider - Electric holds the reference technical file available to the European Union authorities.



**fr** Ce produit est un équipement électrique et électronique. Il tombe dans le périmètre de la directive Européenne DEEE 2012/19/UE. Sur le marché de l'Union Européenne il doit être jeté en suivant un système spécifique de collection des déchets et ne jamais finir dans une poubelle d'ordures ménagères.

**en** This product is an electrical and electronic equipment. It falls within the scope of the European WEEE Directive 2012/19/EU. In Europe, this product must be disposed of according to a specific waste collection system and should never be discarded in household waste.

#### 1

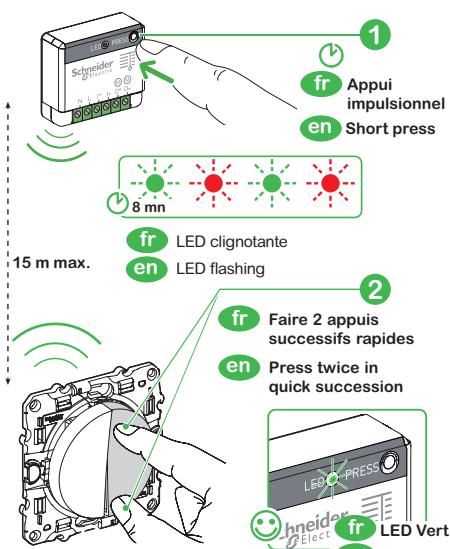
#### **fr** PRINCIPE DES COMMANDES GROUPÉES ARRÊT/MARCHE, ENTRÉE/SORTIE, SCÈNE

#### **en** PRINCIPLE OF ON/OFF, ENTRY/EXIT, AND SCENARIO GROUP CONTROLS

ACTIONNEURS ASSOCIÉS / ASSOCIATED ACTUATORS	PÉRIMÈTRE CONCERNÉ DANS LE LOGEMENT ZONE OF OPERATION IN THE DWELLING
<b>L</b>  <b>fr</b> Actionneur micro-module 10 A <b>en</b> Generic 10 A actuator	<b>fr</b> TOUTES LES PIÈCES <b>en</b> ALL ROOMS
 <b>fr</b> Interrupteur simple SFSP <b>en</b> Single WLBL switch	
 <b>fr</b> Interrupteur double SFSP <b>en</b> Double WLBL switch	
 <b>fr</b> Commande entrée/sortie SFSP <b>en</b> WLBL entry/exit control	
<p><b>fr</b> Il est possible d'appairer jusqu'à 3 commandes scène entrée/sortie différentes à un même actionneur. Dans ce cas, les scènes générées seront identiques sur les actionneurs qui sont communs. *</p> <p><b>en</b> It is possible to pair up to 3 different entry/exit scenarios with the same actuator. In this case, the scenarios generated will be identical on the common actuators. *</p>	
<p><b>fr</b> * : dans ce cas, appairer la scène entrée de la 1ère commande E/S. Puis déclencher la scène entrée. Appairer le demi-bouton entrée du 2ème et/ou 3ème bouton scène E/S. Appliquer la même procédure pour la scène sortie.</p> <p><b>en</b> *: In this case, pair the entry scenario on the first entry/exit control. Then activate the entry scenario and pair the entry rocker plate on the second and/or third entry/exit scenario switch. Follow the same procedure for the exit scenario.</p>	

**fr APPAIRE UN ACTIONNEUR MICRO-MODULE A UNE COMMANDE ARRÊT/MARCHE**

**en** PAIRING A DCL OR GENERIC ACTUATOR TO A WIRELESS BATTERYLESS (WLBL) CONTROL



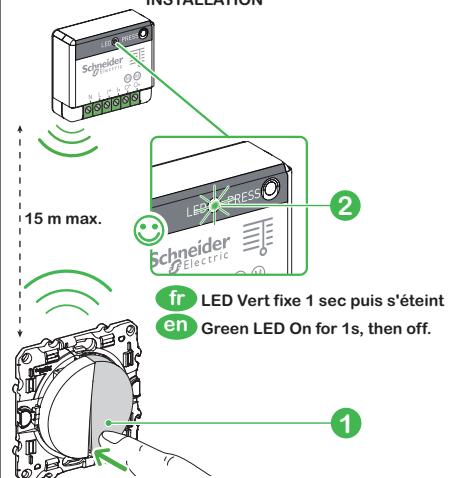
**NOTE / NOTE**

**fr** Pour l'actionneur micro-module, vérifiez qu'aucun câble ne touche le bouton « PRESS » quand la boîte de raccordement est fermée.

**en** For the Generic Actuator, make sure that no cables are touching the PRESS button when the connection box is closed.

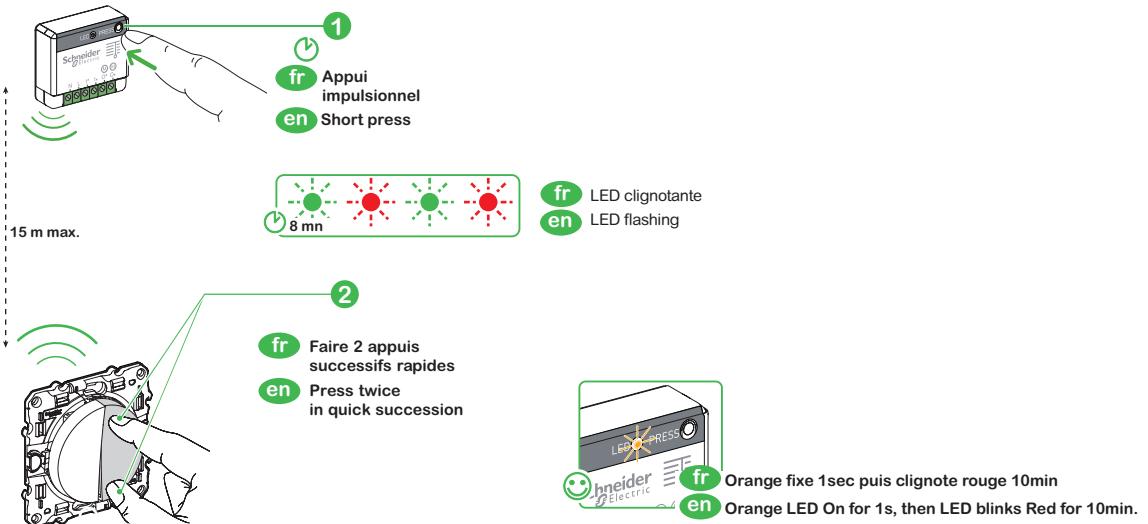
**fr VÉRIFIER LA COMMUNICATION RADIO ENTRE L'ACTIONNEUR ET LA COMMANDE GROUPEE À SON POINT D'INSTALLATION**

**en** CHECK THE RADIO COMMUNICATION BETWEEN THE ACTUATOR THE CONTROL AT ITS POINT OF INSTALLATION



**fr DÉSAPPAYER L'ACTIONNEUR D'ECLAIRAGE**

**en** UNPAIRING THE LIGHTING ACTUATOR



**fr APPAIREAGE D'UNE COMMANDE ENTRÉE/SORTIE**

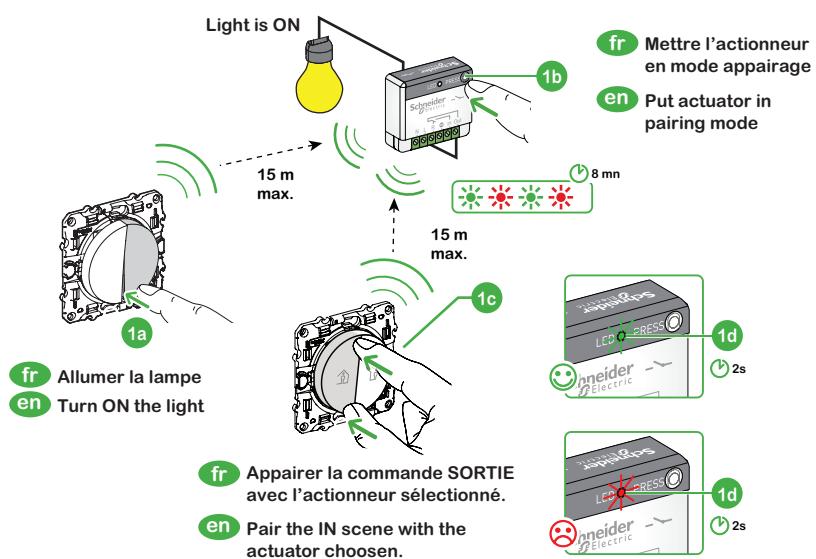
**en** PAIRING A ENTRY/EXIT SCENE

**fr** Avant de configurer une fonction ENTRÉE/SORTIE, l'actionneur doit être initialement appairé avec une commande « Odace SFSP » (ou une commande filaire pour l'actionneur micro-module).

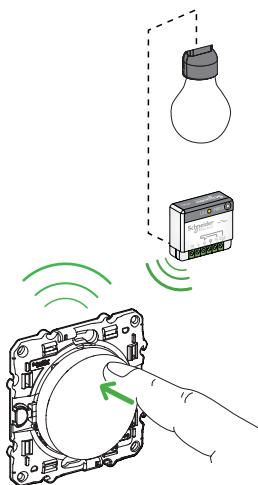
Pour appairer la commande sortie, la lampe doit être éteinte.  
Pour appairer la commande Entrée, la lampe doit être allumée.

**en** In order to pair ENTRY/EXIT scene, the actuator (DCL or generic actuator) needs to be paired with a toggle WLBL switch (or a wired control).

To set ENTRY scene, light needs to be tuned ON.  
To set EXIT scene, light needs to be turned OFF.



## NOTE / NOTE



**fr** Mettre l'équipement raccordé hors tension ou sous tension avec la commande individuelle.

**en** Turn the connected equipment on or off using the individual control.

**fr** Appairer et désappairer un par un les actionneurs d'éclairage. Pour appairer un groupe, scannez le QR code et consultez la procédure contenue dans l'aide en ligne du système "Odace Sans Fil Sans Pile".

**en** Pair or unpair the lighting actuators with the group control one at a time.

For pairing a group, please check the procedure by scanning the QR code and consulting the online help of the "Odace Wireless Batteryless" system.



**fr** • Appairer le demi-bouton de la commande groupée au plus près de l'actionneur concerné. L'appairage doit être fait directement avec l'actionneur concerné et jamais via la fonction répéteur.

• Si une portée supérieure à 15 m est nécessaire, la fonction répéteur de l'actionneur le plus proche de la limite de portée doit être activée (scannez le QR code et consultez l'aide en ligne du système "Odace Sans Fil Sans Pile").

• Si la portée n'est toujours pas suffisante, il est possible d'augmenter la portée en activant la fonction répéteur d'un deuxième actionneur et d'un troisième si nécessaire, suivant le même principe.

• Le nombre d'actionneurs en mode répéteur doit être limité au strict nécessaire pour ne pas créer de dysfonctionnement de transmission d'ordre.



**en** • Pair the switch on the group control closest to the actuator concerned. Pairing must be done directly with the relevant actuator and never via the repeater function.

• If a range greater than 15 m is required, the repeater function of the actuator closest to the range limit must be activated (consult the online help of the "Odace Wireless Batteryless" system).

• If the range is still not sufficient, it is possible to increase the range by enabling the repeater function of a second actuator and a third if necessary, according to the same principle.

• The number of actuators in repeater mode must be limited to those strictly necessary so as not to cause a command transmission malfunction.

## 5

**fr** CONTRÔLEZ PLUS D'UNE LAMPE EN MÊME TEMPS EN UTILISANT LA COMMANDE ENTRÉE/SORTIE**en** CONTROL MORE THAN ONE LAMP BY ENTRY/EXIT SCENE

**fr** Les commandes « simple SFSP » & « double SFSP » sont prioritaires sur les commandes ENTRÉE/SORTIE. Par exemple, un interrupteur (simple ou double) peut éteindre une lampe associée à une commande ENTRÉE ou allumer une lampe associée à une commande SORTIE.



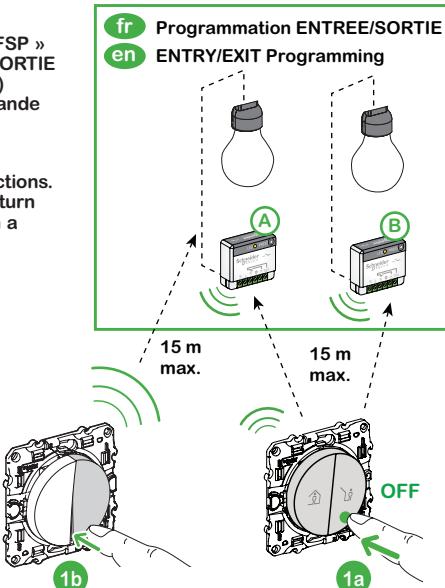
**en** Toggle SW has always priority over SCENE functions. For instance, it means that a toggle switch can turn off a lamp paired to an ENTRY scene or turn on a lamp paired to an EXIT scene.



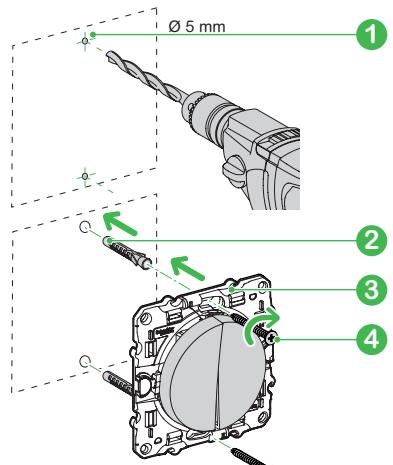
**fr** Pour plus d'informations, scannez le QR code et consulter l'aide en ligne du système "Odace Sans Fil Sans Pile" et plus particulièrement la rubrique "Appairage des commandes Entrée/Sortie".



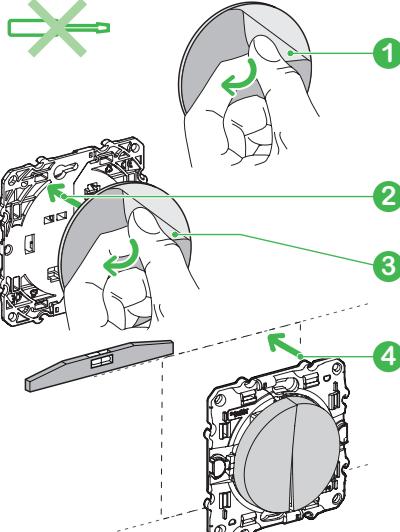
**en** For further information related to the procedure of how to set a scene, please scan QR code and consult the online help of the "Odace Wireless Batteryless" system.



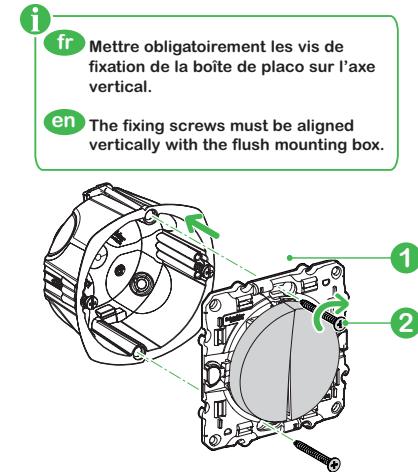
## 6

**fr** FIXER LA COMMANDE AVEC DES VIS**en** INSTALLING THE CONTROL USING SCREWS

## 6.1

**fr** FIXER LA COMMANDE AVEC L'ADHÉSIF DOUBLE-FACE**en** INSTALLING THE CONTROL USING THE DOUBLE-SIDED ADHESIVE DISC

## 6.2

**fr** FIXER LA COMMANDE SUR UNE BOÎTE PLACO**en** INSTALLING THE CONTROL ON A FLUSH MOUNTING BOX

**fr** Mettre obligatoirement les vis de fixation de la boîte de placage sur l'axe vertical.

**en** The fixing screws must be aligned vertically with the flush mounting box.

fr

Par la présente, Schneider Electric Industries déclare que les commandes sans fil sans pile et les récepteurs associés sont conformes aux exigences et autres dispositions appropriées de la directive RED 2014/53/EU

en

Schneider Electric Industries hereby declares that the wireless batteryless controls and associated receivers comply with the requirements and other appropriate provisions of the radio equipment directive 2014/53/EU (RED).

se.com

Schneider Electric Industries SAS  
35, rue Joseph Monier  
CS 30323  
F-92506 Rueil Malmaison Cedex  
© 2021 Schneider Electric - All rights reserved